منذ أن أعلنت حكومة اليابان تقديم مساعدات مالية إجمالية قدرها 5 مليارات دولار أمريكي في مؤتمر المانحين لإعادة إعمار العراق في عام 2003. طورت جايكا بشكل مستمر التعاون مع العراق وذلك بدعم من حكومتي البلدين والأطراف ذات الصلة. في البداية افتتحنا مكتبًا ميدانيًا في 2009 والمكتب الرئيسي في العراق في 2011. حتى الآن، قدمنا ما مجموعه 32 قرضًا للمساعدة الإنمائية الرسمية اليابانية بحوالي 860 مليار ين ياباني حيث تغطي هذه القروض مجموعة واسعة من القطاعات بما في ذلك الكهرباء والطاقة والموانئ والجسور وإمدادات المياه والري والاتصالات. لقد ازداد عدد المشاريع المنجزة وكما تم تمويل استثمارات القطاع الخاص. منذ عام 2003 ، قدمنا أيضًا مشاريع التعاون الفني لتنمية الموارد البشرية ، بما في ذلك التدريب في اليابان والدول الثالثة لحوالي 10000 عراقي ، وبدأت مشاريع جديدة. ستواصل جايكا تعزيز التعاون مع التركيز على تعزيز أسس النمو الاقتصادي وتنشيط القطاع الخاص ، وتحسين نوعية الحياة ، وتقوية الحوكمة في العراق بما يتماشى مع رؤية جايكا المتمثلة ب"قيادة العالم بثقة."

أقدر لقاء الناس و أود أن ألتقي بالعديد من الاشخاص في العراق وأتحدث معهم ، وأن نفهم بعضنا البعض ، وأوسع علاقتنا التعاونية. على الرغم من وجود قيود على الحركة بسب السلامة الصحية إلا أنني أود زيارة أكبر عدد ممكن من مناطق العراق ، ونشر معرفتي ، وتعميق فهمي للعراق الذي يتمتع بتاريخ طويل وثقافة رائعة. سأفكر دائمًا في ما يمكن أن تفعله جايكا والتعاون مع الأشخاص المعنيين، وسأبذل قصارى جهدي مع زملائي في مكتب جايكا في العراق لخدمة شعب العراق وتعزيز العلاقات بين العراق واليابان لأكثر من 80 عامًا. إنني أتطلع إلى تعاونكم ودعمكم.

يونيدا جين
مدير
مكتب جايكا العراق

لەو کاتەی حکومەتی ژاپۆن کۆی 5 ملیار دۆلار یارمەتی دارایی لەکۆنفرانسی وڵاتانی بەخشەر بۆ ئاوەدانکردنەوەی عێراق لەساڵی 2003 ڕاگەیاند جایکا بەبەردەوامی هاوکاری لەگەڵ عێراق پەرەپێداوە بەپشتیوانی حکوومەتەکانی هەردوو وڵات و لایەنە پەیوەندیدارەکان. ئێمە سەرەتا لە ساڵی 2009 نووسینگەیەکی مەیدانیمان کردەوە و لە ساڵی 2011 ئۆفیسی سەرەکیمان لە عێراق کردەوە. تا ئێستا کۆی گشتی 32 قەرزی هاوکاری فەرمی ژاپۆنیمان بە بڕی (860) ملیار دۆلار دابین کردووە، کە بەشێکی زۆر لە سێکتەرەکانی کارەبا، وزە، بەندەرەکان، پردەکان، ئاودێری و گەیاندن دەگرێتەوە ژمارەی ئەو پرۆژانەی تەواوکراون زیادیکردووەو و وەبەرهێنانی کەرتی تایبەت دابینکراوە. لە ساڵی 2003 وە پرۆژەی هەماهەنگی تەکنیکیمان بۆ گەشەپێدانی سەرچاوە مرۆییەکان دابین کردووە کە بریتی بوون لە مەشقکردن لە ژاپۆن و وڵاتانی سێیەم بۆ نزیکەی 10 هەزار عێراقی و پرۆژەی نوێمان دەست پێکرد. جایکا بەردەوام دەبێت لەپتەوکردنی هاوکاری لەگەڵ جەختکردنەوە لەسەر پتەوکردنی دامەزراوەکانی گەشەی ئابووری و بوژاندنەوەی کەرتی تایبەت و باشترکردنی ژیان و گوزەرانی خەڵک و بەهێزکردنی حوکمڕانی لەعیراق کە دەگونجێ لەگەڵ تێڕوانینی جایکا بۆ "سەرکردایەتیکردنی جیهان بە متمانەوە"

من چاوپێکەوتنی خەڵک بەرز دەنرخێنم و دەمەوێت لەگەڵ زۆرێک لە خەڵکی عێراق ببینم و قسە بکەین و لەیەکتر تێبگەین و پەیوەندی هاوبەشمان فراوان بکەین. هەرچەندە بەهۆی سەلامەتی تەندروستییەوە گەڕانمان سنوردارکراوە،

بەڵام دەمەوێت سەردانی چەند ناوچەیەکی عێراق بکەم و زانیاری خۆم بڵاو بکەمەوە و تێگەیشتنی خۆم لە عێراق قوولتر بکەمەوە کە مێژوویەکی دوورودرێژ و کلتورێکی سەرسوڕهێنەری هەیە. من هەمیشە بیر لەوە دەکەمەوە کە جایکا دەتوانێت چی بکات و هاوکاری خەڵکی پەیوەندیدار بکات و هەموو هەوڵێکیش دەدەم لەگەڵ هاوکارەکانم لە نووسینگەی جایکا لە عێراق بۆ خزمەتکردنی خەڵکی عێراق و پتەوکردنی پەیوەندییەکانی نێوان عێراق و ژاپۆن کە بۆ ماوەی زیاتر لە 80 ساڵە. من چاوەڕێی هاوکاری و پشتگیری ئێوە دەکەم.

یۆنێدا جێن
بەڕێوەبەر
نوسینگەی جایکا لە عیراق